

## ඡර්මනිය සඳහා විකල්පය සංවිධානයේ මැතිවරන ප්‍රතිපල වලින් පසුව ඡර්මානු පක්ෂ, තවදුරටත් දකුනට තල්ල වෙති

German parties move further to the right after AfD's electoral success

ජොජිනස් ස්ටර්න් විසිනි

2017 සප්තමෝබර් 26

**ඡර්මනිය සඳහා විකල්පය** (Alternative for Germany - AfD) සංවිධානයේ නැගිම සඳහා දූෂ්චරිතය හා දේශපාලන වගකීම දරන පක්ෂ ම, දේශපාලන වාතාවරනය තව දුරටත් දකුනට මාරු කිරීම සඳහා දක්ෂිණාංශික අන්තවාදීන්ගේ සාර්ථකත්වය ගසා කමින් සිටිති. විශාල වශයෙන් මිලටරිය තර කරමින්, වැටුප් හා ප්‍රතිලාභ ක්‍රියාවල කරන අතර ම පොලිස් රාජ්‍යයක් සඳහා රාමුව ස්ථාපිත කරනු ඇති ආන්ඩුවක් සඳහා ඔවුනු මාවත සුදුනම් කරමින් සිටිති.

ශිස්තියාත් ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදී පක්ෂයේ (සිඩ්‍රු) සභාපතිතිය මෙන් ම ඡර්මානු වාන්ස්ලර් ද වන ඇන්ජලා මර්කෙල් ව දීර්ග කාලයක් තිස්සේ සංතුමතිකයන් මත වඩාත් ආක්‍රමනකාරී ලෙස කඩා පතින ලෙස බල කර සිටින කන්ඩායම්, ප්‍රජාරය තම අතට ගතිමින් සිටිති. "අපට වහා ම අවශ්‍ය සිඩ්‍රුව තුළ ක්‍රියාමාර්ගිකව වැඩි වෙනසක්" යයි බුන්ධිස්බර්ග (පාර්ලෝමේන්තු) මන්ත්‍රිවරයෙකු මෙන් ම මුළු වශේෂ්‍යයෙකු වන ක්ලෝස්-පිටර ව්‍යුත් පැවසී ය. "අප අපගේ දකුනු පැත්ත ආවරනය කළ යුතු ව ඇත. මහජනයාගේ පක්ෂයක් විමට අපට අවශ්‍ය සහයෝගය අපට නැවත අත්කර ගත හැකි එකම මාර්ගය මෙය යි."

මැතිවරනය අතරතුර කළුතියාම සංතුමතිකයන් සම්බන්ධයෙන් ඉහළ සිමාවක් සඳහා ඉල්ලම මත කළ. සිඩ්‍රු සහෝදර පක්ෂයක් වන බැවෙරියානු ක්‍රිස්තියානු සමාජ සංගමය (සිඩ්‍රු) සියයට 10වත් වඩා තම ජන්ද වැටීමට හේතුව වසයෙන් දැක්වුයේ, විශාල වශයෙන් ඒඩ්ඩ්ඩ් වැඩිසටහන් අනුගමනය කිරීම ය. දක්ෂිණාංශයේ වැඩිවන්නා වූ පිඩිනයට හසුව සිටින, සිඩ්‍රු සභාපති හරස්ට් සිහෝගර්, ඒඩ්ඩ්ඩ් වන්ද වැඩි කර ගත්තේ සිඩ්‍රු/සිඩ්‍රු "තම දකුනු පැත්ත විවෘතව තහු" නිසා බව පැවසුවේ ය. පක්ෂය දැන් මෙය නිවරදී කළ යුතු අතර "පහැදිලි ආස්ථානයක්" අනුගමනය කළ යුතු ය. ප්‍රවාහන අමාත්‍ය අලේක්සයන්බර් බොබිරන්ස්ට් එයට එකා වෙමින්, "අපගේ දකුනු පැත්ත වසා දුම්ය යුතු බව අප වටහා ගෙන අත්තෙමු" යි

පැවසිය.

සිඩ්‍රු/සිඩ්‍රු හා නිදහස් ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදී පක්ෂය (එල්ඩ්පිලි) සමග රැනියා "පැමෙදිකා" පාලන සභාග යකට (සභාගයේ හමුල්කාර පක්ෂවල වර්න ජමෙදිකානු ජාතික කොඩියේ වර්නයන්ට සමාන වන බැවෙන් එලෙස හැඳින්වේ-පර) අනුල්වීමට සුදානම් සිටින හරිතයන් ද ගමන් කරන්නේ එකම දිගාවට ය. සිහෝගර්ගේ ප්‍රකාශනය ගැන අසන ලද ව, හරිත දේශපාලයුදෙයෙකු වන බොරිස් පාමර් බොඩ්ලේන්ඩ්ඩ්ඩ් පත්‍රයට පැවසුවේ "සිඩ්‍රු ආස්ථානයෙන් ගත් කළ ඔහු නිවරදී ය. ඔවුන් ඉක්මනින් ම ප්‍රාන්ත මැතිවරනයටකට සුදානම් වෙමින් සිටින අතර ඒඩ්ඩ්ඩ් නැවත වනාවක් සියයට 12ක් ජය ගැනීමට ඉඩ දීම ඔවුන්ට අවශ්‍ය නැති."

හරිත පක්ෂයේ වුබින්ජන් නගරාධිපති පාමර්, සිඩ්‍රුවේ මර්දනකාරී ප්‍රතිපත්තියට සභාය දීම සඳහා තම පක්ෂයේ සුදානම ගැන නිසැක ලෙස පැවසුවේ, "මහජනයා සරනාගත ප්‍රශ්නය විසඳීම අපට බාර කරනවා" යයි පවසමිනි. "සරනාගතයින් පිළිබඳ ප්‍රශ්න අපට විසිදිය හැකි දැයි යන්න ගැන ඔවුන්ට එතරම විශ්වාසයක් නැත. අප ඒ පිළිබඳව තදින් සිටිය යුතුය. සිඩ්‍රුව ඉදිරිපත් කරන විසඳුම් සමග අපට සම්මුති යක් ඇතිකරගත හැක. එසේ නැත්තම්, ආන්ඩුවක් නො තිබෙනු ඇති."

"අපට සැම අයෙකුම බාර ගත නො හැකි" යන නිමින් මෙත ද පොතක් ප්‍රසිද්ධි කළ පාමර්, සාරභාත්ව ම ඔහුගේ අත්ත දක්ෂිණාංශික සරනාගත ප්‍රතිපත්තිය පක්ෂය තුළ පුලුල් සභායක් අන්විදිතැ දී කියිවාරු ගැයි ය. "පක්ෂයේ පදනමෙන්, නාගරික දේශපාලයුදෙයින්ගේ පමනක් නොව සරනාගතයින් මිලයනයක් ජර්මනියට පැමිනි අවස්ථාවේ මතුවූ ගැටුම් මහජනයා සංයුත්තව අත්විදින සැම තහෙකින් ම" ඔහුගේ තත්කාර්යවාදී රැඹිකල් ආස්ථානයට විශාල සභායක් ලබේ ඇති ය ඔහු පැවසිය.

හරිතයන් මෙන් ම, මධ්‍යම පත්තියේ වරප්‍රසාදීත කන්ඩායම් නියෝජනය කරන වාම පක්ෂය ද ඒඩ්ඩ්ඩ් වැඩියෙන් නැගිම තුළ, වශේෂයෙන් ම නින්දිත කාර්යාලයක් ඉවු කරමින් සිටි. පැරනි නැගේ

නහිර පර්මානු ප්‍රාන්ත පාලනය කරන පක්ෂය ලෙස වාම පක්ෂය, කම්කරුවන් ඒජ්ඩ්බියේ අත යටත තළු කිරීමට හේතු වන සමාජ ව්‍යාපෘතිය නිර්මානය කිරීමේදී, විශාල වැඩි කොටසක් ඉටුකර තිබේ. 1990ද මෙම පක්ෂය නැගෙනහිර පර්මිනියේ බන්වාදය පුනස්ථාපනය කිරීමට සහාය දැක්වූ ඇතර, එහෙන් පටන් වාම ක්‍රියාවන්ගේ කඩ්පුරාව යටතේ, දක්ෂිනාංඡක ධන්ත්වර ගැනී ප්‍රතිපත්ති අනුගමනය කර ඇතේ. දක්ෂිනාංඡක වාචාලයින් දැන් ගසා කමින් සිටින දේශපාලනික අත්ස්ථිය නිර්මානය කළේ මෙලෙසින්ය.

සමාජ හා දේශපාලන අරුබුදය උත්සන්න වෙත්ම වාම පක්ෂය, නිර්තුරුව් අන්ත දක්ෂිනාංඡක වැඩිසටහනක් ව්‍යාපෘත්‍ය අනුගමනය කරමින් සිටි. අවසාන රුපවාහිනී ව්‍යාපෘත්‍ය අතරතුර ද ඒජ්ඩ්බි නායක ඇලෙක්සන්බිර ගෝලන්බි, වාම පක්ෂ ප්‍රධාන අපේක්ෂකා සාරා වගෙන්ක්නෙක්ට්ට පුණුසා කිරීම කැපී පෙනේ. “වගෙන්ක්නෙක්ට් මහන්මය කියන දේ තිවරදි දි” ගෝලන්බි පැවසි ය. “මුවන් යමක් වෙනුවෙන් වැඩි කර ඇත්තම් එය සරනාගත ප්‍රතිපත්තිය නිසා අහිමි ව් ඇතැයි ද සමහර විට මෙහි උව්ව අවස්ථාව ජනතාවගේ කොළඹ ලෙස ප්‍රකාශවී ඇතැයි ද බොහෝ දෙනා සලකනි.”

ගෝලන්බි මෙයේ පැවසුවේ, “සරනාගත ප්‍රශ්නයේ ආරම්භක අවස්ථාවේ දී අපි ඇතැමි දේවල් බොහෝ පහසු කළා මිස ගැටුම් ගැන කතා නො කෙලෙමු” යි පවසම්න් වශේන්ක්ට් ආන්ඩුවේ සරනාගත ප්‍රතිපත්තියට පහර දුන් පසුවය.

දෙවනී ලෝක යුද්ධයෙන් පසුව ලැබූ නරකම ජන්ද ප්‍රතිඵල සහිතව මැතිවරනය පරාජය වීමෙන් පසුව, සමාජ ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදී පක්ෂය, ඒජ්ඩ්බියට එරෙහිව සටනට නායකත්වය දෙන පක්ෂය ලෙස පෙනී සිටීමට විකාර සහගත උත්සාහයක නිරත විය. ඒජ්ඩ්බිය “වෙරෙයේ සංවිධානයක් මෙන් ම පර්මිනියට අපකිරිතියක්” යයි එස්පිඩ් ප්‍රධාන අපේක්ෂක මාටින් ප්‍රශ්නයේ පැවසි ය. බර්ලිනයේ පැවති එස්පිඩ් අවසාන මැතිවරන රැලියේ දී ඔහු මෙයේ ප්‍රකාශ කළේ ය, “අපි ඔබගේ මාවතේ ගමන් කරමින් සිටිමු.”

කෙසේ නමුත්, වඩා වඩාත් පොලීසිය යෙදවීම, වඩා විශාල ම්ලටරයක් හා සරනාගතයින්ට එරෙහිව වඩා දැඩි පියවර සඳහා කැඳවුම් කරමින්, මැතිවරන උත්සාහය අතරතුර දී ප්‍රශ්නයේ අන්ත දක්ෂිනාංඡක වැඩිසටහනකට නැවුරු විය. ඒජ්ඩ්බියට එරෙහිව විරද්ධිත්වය බලමුලු ගැන්වීමට එස්පිඩ් උත්සාහ නො ගත් අතර ඒ වෙනුවෙන් විරද්ධි මතය මර්දනය කිරීමට හා නිහඹ කිරීමට උත්සාහ ගත්තේ ය.

මෙම සන්දර්භය තුළ, පුලි මස ඒ20 සමුළුව වටා හම්බර්ග් හි සිදුවීම් වලට පලවු එස්පිඩ් ප්‍රතිවාරය ගත යුත්තේ, අනතුරු ඇගවීමක් ලෙස ය. පලමුව හම්බර්ග් හි පාලක පක්ෂය වන එස්පිඩ්, මුලමනින් ම සාමකාම්ටු විරෝධතාවකට එරෙහිව ප්‍රවත්ත පොලස් මර්දනයක් සංවිධානය කළේ ය. ර්ව පසු පක්ෂය, වාමාංශකයින්ට විරද්ධිව දිඛුමක් දියත් කළේ, පැහැදිලි ලෙසම ඒජ්ඩ්බිය වටා රාලිවන කොටස් වලට ආයාවනා කරමිනි.

එස්පිඩ් අධිකරන අමාත්‍ය හේදිකෝ මාස්, රැඩිකල් වම්මු ලේඛනගත කරන, යුරෝපිය අන්තවාදීන් නම්න දැන්ත පදනමක් ඇති කරන ලෙස ඉල්ලා සිටි අතර “රෝක් එගේන්ස්ට් ලෙග්ට්” නම් ප්‍රසාගයකට තම සහාය පල කළේ ය. සමාජ ගුහසාධන කප්පාදවට හා අධිරාජ්‍යවාදී යුද්ධයට එරෙහි සියලු වාමාංශක විරද්ධන්වයන් අපරාධකාර ලෙස හංවඩු ගයිම පිනිස එස්පිඩ් පක්ෂ ව්‍යායකය, “විරෝධතා තුස්ත්වාදය” නම් සංකල්පය සමග පෙරට ආවේ ය.

බර්ලිනයේ හම්බෝල්ට් විශ්වවිද්‍යාලයේ ඉතිහාසය පිළිබඳ අන්ත දක්ෂිනාංඡක මහාවාරය ජෝර්ජ් බාබරෝවිස්කි සමග ගැවුමේ දී එස්පිඩ් එම වැඩිකොටසම ඉටු කළේ ය. සමාජවාදී සමානතා පක්ෂය හා සමාජ සමානතාව සඳහා ජාත්‍යන්තර තරෙනයේ හා ඕංජයෝ ව්‍යාපෘත්‍ය, සරනාගතයන්ට එරෙහි ඔහුගේ උත්සාහය හා ඔහු නායි අපරාධ අවතක්සේරු කිරීම පිළිබඳව බාබරෝවිස්කි විවේචනය කළ අවස්ථාවේ, එස්පිඩ් ය බාබරෝවිස්කිට සහාය දැක්වී ය. හම්බෝල්ට් විශ්වවිද්‍යාලයේ එස්පිඩ් සහායති සබින් කුන්ස්ට්, අන්ත දක්ෂිනාංඡක මහාවාරයටරා විවේචනය කිරීමට එරෙහිව අපරාධ නඩු පැවරීමට තර්ජනය කරන තරම් දුර ගියේ ය.

ආරම්භයේ සිට ම බාබරෝවිස්කිගේ දක්ෂිනාංඡක අන්තවාදී ප්‍රතිපත්තියට එරෙහිව ප්‍රකිද්ධියේ විරද්ධන්වය දැක්වුයේ ද එවායේ ප්‍රතිච්චා පිළිබඳ ව අනතුරු ඇගවුයේ ද සයප පමති. ඒජ්ඩ්බිය පාර්ලමේන්තුවට ඇතුළුවීම හා සියලු සංස්ථාපිත පක්ෂ තව තුළු දකුනට මාරුවීම සමග මේ කාරනා දැන් පැහැදිලි වෙමින් තිබේ.

හදියි කරන්වාසය වන්නේ කම්කරු පන්තියේ දැවන්ත සමාජවාදී පක්ෂයක් ගොඩ නැගීමේ අරගලය තීවු කිරීම ය. තුන්වනී රැඳිකෝ බිඟා අන්ත ඇගවුයේ ද සියලු අනතුරු ඇහිබවනය කිරීමේ එකම මාවත, සමාජවාදී වැඩිසටහනක පදනම මත තැබෙන බැංකියේ පන්තිය විවේචනය කිරීමේ එකම මාවත් දකුනට මාරුවීම බව ය.